

報日環循

西曆一千八百八十二年三月四號

實 備 本 銀 壹 百 萬 大 圓

光緒七年八月初十日 起減

中外  
衆國保險公司啟

火 船

令 時 分 不

[illegible]

# 船帆

重貨水漬

[illegible]

再者中外眾國保險有限公司  
 自光緒七年八月初十日起減價茲將火船由港直往各埠當開列 林多雲  
 公烟保平安五  
 毫雜貨保平安  
 染毫伍雜貨保  
 水漬壹員重貨  
 保水漬壹員式  
 伍 谷當雪梨  
 比坤時品公烟  
 保平安陸臺式  
 伍雜貨保平安  
 捌毫伍雜貨  
 保水漬壹員伍  
 重貨保水漬壹  
 員染伍 猥利  
 公烟保平安  
 陸臺式伍雜貨  
 保平安壹員雜  
 貨保水漬壹員  
 伍車貨保水漬  
 壹員染伍 鳥  
 施崙亞地禮地  
 公烟保平安染  
 毫伍雜貨保平  
 安壹員式伍雜  
 貨保水漬壹員  
 伍保水漬保水  
 染伍重貨保水  
 漬式員 火船  
 由香港往福州  
 去此準價列  
 谷當雪梨比坤  
 時品公烟保平  
 安壹員壹式伍  
 雜貨保平安壹  
 員壹式伍雜貨  
 保水漬壹員染  
 伍重貨保水漬  
 式員 猥利  
 公烟保平安壹  
 員壹式伍雜貨  
 保平安壹員式  
 伍雜貨保水漬  
 壹員捌染伍重  
 貨保水漬式員  
 鳥施崙亞地禮  
 地公烟保平安  
 壹員式伍雜貨  
 保平安壹員三  
 染伍雜貨保水  
 漬式員重貨保  
 水漬式員式伍  
 總理人利再啟



選山西道監察御史臣陳啟泰跪奏 奏為特參 恩佑惡軌法徇私之大員請旨立予罷斥以肅綱紀而樹風聲恭摺仰祈 聖鑒事竊臣伏讀十月二十五日 上諭本年又屆京察之期各部院堂官均受國恩務當精白乃心秉公考核等因欽此仰見 朝廷慎重察典澄源官方之至意欽服莫名臣思舉劾司員其權分操於堂官其事則總匯於吏部今吏部漢書非他部 諭旨所謂眾望不孚之萬青黎也該部書吏劣跡屢次被人參奏久在 聖明 洞鑒之中前次開去兼升開去掌院而不遽予黜罷者原欲曲全其體而俾以部務自効稍贖前愆 聖恩寬大至矣盡矣誠不意萬青黎不惟不知愧感且反倖寬典之可慶邀而部務乃日益弛壞也近數月來銘安以鍾彥一案李鴻章以李秉衡一案皆滯情陳新辦遷延不覆各堂官爭之不得適其時又出郎中一缺員外 題升後季邦植有缺可補萬青黎始袖出一稿援案照准夫部章理應畫一如有應准則前之議駁者何心如其應駁則後之照准者何意且聞鄧天符補郎中咨卷遲遲至兩月有餘季邦植補員外咨卷不過數日似此前後兩歧遲延任意徇私舞文弄墨不顧宜其同官鄙惡物議沸騰堂官如此何責乎司員又何責乎書吏更無怪外間謂吏部銓補處分皆可上下其手也臣伏讀本年六月十六日 諭旨朝廷進退大臣視其能若使久尸其位何以肅銓政而儆官邪現當 朝廷勵精圖治認真察典之時臣知如萬青黎者必在甄別黜陟之列然既劣跡昭著若早 賜罷斥使各部院堂官皆知所儆則京察舉劾亦不敢於背公而徇私所關實非淺鮮臣職司糾劾不敢稍避嫌怨披瀝上陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 旨已錄○御史陳啟泰片 再河南臨刑呼冤一案經撫臣余宗瀛據實入 告日久未聞訊結現在余宗瀛調任湖南風聞承審各員有責綠新任撫臣意在避重就輕

京錄 題缺丁憂服闋之鄧天符補萬青黎以其婿季邦植係兵部候補員外郎急於得缺為 京察保送一等地才若准鄧天符補郎中則員外一時不能推升出缺遂授意司員妄稱鄧天符不合新章不應擬補迨經兵部引案駁回萬青黎猶思巧

報 題缺丁憂服闋之鄧天符補萬青黎以其婿季邦植係兵部候補員外郎急於得缺為 京察保送一等地才若准鄧天符補郎中則員外一時不能推升出缺遂授意司員妄稱鄧天符不合新章不應擬補迨經兵部引案駁回萬青黎猶思巧

選就原案串令該犯認罪為從如 劉坤一片 再候補員均宜束身自愛方足以備異日之干城查城標中營候補守備吳 有承擬即監禁減口等情此案 正文有私開烟館情事實屬有玷官箴據保甲局稟報中軍副將譚理查明稟報前來 臣復核無異相應請 旨將儘先守備吳正文即行革職以肅營伍而儆效尤理合附片具陳 伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 旨著照所請該部知道欽此○劉坤一片 再軍營 打仗受傷人員如實不能練習弓馬例准免其騎射並查有總兵銜准補湖北營副將慕高會 記名提督准補鎮標左營參將王樹楠儘先副將准補楊中營遊擊田恩來管帶新湘右營儘先 補用副將楊子吉管帶江蘇撫標親兵營升用副將儘先參將劉光才儘先守備蘇州城守 營左軍守備夏元齡該六員實係從前奮勇打仗受傷深重不便弓馬合無仰懇 天恩俯念 該員等受傷較重免其騎射 勅部註冊以示體恤除將各該員受傷部位履歷咨部查核外 理合附片陳請伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 旨著照所請兵部知道欽此

中外新聞 論剿台匪 台匪黃金滿滋事以來殺戮官兵焚劫民房其罪業已擢髮難數而地方文武雖出賞格嚴密緝捕紛擾 搜究不能得金滿以伸國憲而快人心也茲聞金滿又復糾合洋鎗匪黨大肆猖獗是其為地方之害貽國家之憂尙堪 問乎由此言之非金滿為官兵所困實官兵為金滿所困也語云消滴不息可至江河為患非摧為蛇奈何此非細故不 可不察也夫自古元惡大憝當其起事之初非必便有大志惟當道不知殲滅而解散之或失於姑息或過於躁激甚且 隱忍諱飾以殺無辜為報功之具以避賊鋒為持重之謀向外託大言以飾智驚愚謂寇無能為何足以勞勩捕而詎知 釀成潰癰之患勢將橫決而不可收拾其時始周章驚愕罔知所措因而委罪於他人以固一日之榮寵此不必遠徵諸 古也觀髮逆之滋蔓於粵西當時大憲嚴飭州縣授以機宜何難掩而捕之別分訊鞫誅其魁桀散其黨徒此實數十 兵差之力足以辦此何致遠近響應蹂躪幾遍天下而流毒至於十餘年民生彫敝國家喪耗而外國從而生心內患雖 息外侮仍滋乎此皆明效大驗與言及之而深為寒心者也今台匪滋事似非髮逆之可比然所傳洋鎗會匪蓋有數千 人之多其中散卒游勇悉萃於內多與營中弁兵素相認識聲氣潛通不獨出沒於深山僻徑難以踪跡即演海各港汶

皆有船艘以購軍火而資接濟是徒以赤子弄兵潢池待之欲撫以恩而陷以利竊恐彼更事智多反藉此以懈我軍心而窺我軍情也且金滿自 知罪大惡極斷難逃誅必將專結死黨以求成則為王敗則為寇斷不肯挺身輕出俾官軍得制其死命也現聞金滿又復入永嘉境橫 地方招徠洋鎗打手欲出不備戕害地方官以爲匪黨之被誅者報仇是其目中並無有官弁也若再遷延日久文武互相推諉徒以懸賞緝捕 塗飾耳目而大吏又以公廩小寇疾等疥癩重於膏肓調兵惟責成地方官弁查辦竊恐勢成滋蔓復有外虞匪徒揭竿而起遙相響應其時東撲 則西竄彼滅則此興即有公忠為國之臣運籌決策盡瘁鞠躬亦慮事多棘手難且夕奏功矣況官場習氣武營積弊難革除無事則人人圖 便營私有事則人人遷延避避惟知逐賊出境不計養寇貽殃殃禍食器械未及遇盜賊已開鎗無算而授寇兵衛盜糧又復比比皆是即然則撲其 燎原之勢絕其決堤之患其道宜亟講也金滿一匪雖甚狡黠能得人心然其起事無資其蓄謀未深此之被猖實以逃死若於其真匪之處嚴密 焚擒不分畛域而又約束兵勇不得騷擾居民使僥倖道樂為官弁耳目再得紳耆勉以大義獎以保舉令各管束其子弟查察其匪類則彼之 黨徒漸孤將無所容其身復於海道撥派船隻往來巡邏以截其偵探斷其接濟想不數月勢必窮蹙其黨雖暫與同死而無所往匪無所守有 不情急事變而授首於我者乎此在大吏存明福之心決珍寇之念而慎簡幹員俾專責成焉耳如謂老成坐鎮則非局外所能深悉也

耶地方官報云西歷正月二十六日晏高 官紳會議港例 十二日本港官紳齊赴議例局會議應行各事主席為港督蔣制軍其在官人員則署正按察史君署輔政司湯君律政司奧君巡捕官兼署庫務司田君等紳士則西商禮利等及華人伍 秋庸等一時衣冠踴躍為履交錯雍容愉暢洵可觀也先將遺解犯人則例議及言華人在港犯事遞回原籍有永遠不得復到港者亦有以定期滿則准復到者至於犯事繫獄期滿釋放復再犯事巡理 府可以拘傳着覓保人取具保結伍君秋庸遂起言曰查英國各例並無專因華人之條況今港中華人皆視為樂土往來無阻則不准復到者亦不宜再增新例也制憲亦以爲允愜遂着無庸再議因對眾言曰 願成灰燼者祝融之爲禍亦慘矣又巴登 前議在九龍地方建天文臺以測驗氣候經委武弁嘉華管理其事昨接嘉華文書以會經將事宣陳奏英廷俟候卓裁以便遵照辦理惟至今尚未接到理藩院批覆文書則此事可俟下次聚會時再爲詳 加土處於去臘時三日間連遭同祿兩次 議也至於本督業已請假六個月擬暫回國稍遂私懷懷懷理藩院允准則理當料行裝暫與諸君話別一俟假期已滿然後再回港中相與聚首計其期諒在西歷九月之間惟本督去後各官應俱照前 一是二十日一是二十二日計燒去屋七 者晉京時一律供職督轅之事如輔政司馬君返港則着馬君權權督署倘馬君未返仍着署輔政司湯君護理俾資熟手則事皆就理而本督於重返香江時得與諸君再到局中會晤亦覺成例可循不勝 欣幸也紳士禮利遂起陳詞兼以致頌曰今者同人祇盼鈞誨備悉制憲旌節將返故都深欣慰從此瞻望鄉閭借二三故人再訪釣游之地相與尋陳迹述前緣定必心懷暢暢而共美衣錦之榮也測制 付諸一炬也又西歷正月二十五日接到 憲自蒞任以來勤求治理惠政頻施久已口碑載道此次啟行惟祝沿途安康履履承綏而已耳燕制軍聽畢起而致謝因叙議已畢遂各駕馬肅退○將軍閱兵 十三日英國駐港將軍杜魯雲往威靈兵 多野巴士電音驚悉伯卑羅處二十四朝 房巡閱第三號旗兵蓋此旗兵新由別處調來故將軍循例特借武弁數人往爲察閱也○教會叙議 十三日下午大石柱禮拜堂教會中人相與叙集其爲主席者則牧師哥路威理也經將去年事宜刊 梓遺火災計燒去屋宇共一百零兩間焉 有報章對眾宣讀莫不稱爲妥洽云○切案 黃桂與三人在望角嘴行劫村落一案經臬憲提訊黃桂與二人皆認有罪懇求恩宥第四名黃珊則自謂無罪請訊某差則悉其誣官悉其狡判均繫獄七年











行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

每月價銀半員  
週年價銀五員

光緒二十八年壬午正月十五日 西曆一千八百九十二年三月四日 禮拜六 第五頁

**星相如神**  
世之談相命者多矣世之看相命者亦多矣欲得一慧眼者其主腦尋出用神揭領提綱不數言能將人畢生消色者久之始知香江遇何鑑清先生乃有此神效其觀人真胸有素鏡映胡為于予所薦諸友求先生論斷吉凶一指出有神而無之妙孔子云夫人不言言必有中可為先生移贈也良由陰陽五行道理爛胸中不特觀人有準即將此理以醫人亦立能奏效也 先生舖在香港大街高陞戲院右側老招牌為記 吳崇遠題贈


**星相如神**  
啟者香港中環同文街第三十七號門牌成利店報窮之數業蒙 泉惠推舉瑞記洋行未士俾士架架理但各行店所有欠到成利數目者望祈早日交到瑞記洋行代理未士俾士架架收好得票齊均派是所厚望焉此佈  
光緒七年十二月初七日  
代理人瑞記洋行俾士架啟

**星相如神**  
啟者香港上環海傍廣和源號有煮了片煙舊大小銅鑊發售價亦相宜貴客光顧者請移玉步此佈  
光緒八年正月  
初六日 一士  
廣和源謹啟

**星相如神**  
南岳懶樵以星相問世久蒙海內諸公推許茲因新歲伊始特贈觀氣色半月不取分文倘果靈驗欲詳知後日福澤休咎則相金另議至皇極數學命理筆金酌惠決不苛求以便揚名此佈  
寓中環廣萬來客棧  
光緒八年正月  
中華印務總局啟

**新書**  
啟者現重排印王紫詮先生發閱尺牘自九卷至十卷新行增入其中頗及近日俄事裝訂四厚本計銀四毫五仙仍照向時八卷原價而篇帙頗於舊者三分之一想諸君子留心時務者必喜留置案頭以備閱焉  
中華印務總局謹啟

**軍器出售**  
啟者英國啟拿公司專做各款快鎗鎗碼子如林明頓碼地利勿呢碼碼地碼碼云且士打碼打雀碼碼吉林炮碼碼等以及銅帽急中急小急各款碼碼子所用之急速大炮引并各樣火器物件招牌上有一獅頭為記曾在英國開張多年遠近馳名英國俄國法國并什港各國兵家有本公司之貨即如中國軍營更為人人信用皆因本公司之貨加料加工萬無一失且能命中至遠之故耳既明各官商賜顧請到香港中環同文街啟拿公司專托未士俾士架洋行代為沽發以歸專一嗣後并不分托別家諸君或定或買請移玉到香港中環同文街啟拿公司香港味也洋行啟  
光緒七年正月十五日 英國啟拿公司香港味也洋行啟



**習教**  
廿棠朱先生素精西文寓香港電線公司因設帳焉吾兒受業其門深蒙灌輸所學日進維新先生心存善誘之法啟沃有方願有志學藝者知所從遊焉 壬午正月十五日 味也洋行陳韻笙啟

**告**  
啟者澳門下環街陳光裕堂子姪人眾司事亦多凡有揭借銀兩賒取貨物必須交到本堂陳國寶手收親筆簽名並給圖章方為實據若無圖章及的筆簽名均係輕信者自誤惟向經手是問與本堂無涉特此聲明免貽後論  
光緒七年 十月初四日  
光裕堂陳國寶佈告

**炭**  
啟者香港中環永樂正街義和隆號常有安南隆號發售此煤質甚佳價亦相宜 諸君光顧請移玉步此佈  
光緒七年十二月十八日  
義和隆謹啟

**告**  
啟者凡有九如坊鄭耀記有到各行店賒取貨物并來往銀兩者定必送到本號收給回簿作據方得為實否則不認勿謂言之不預也 壬午辛巳十二月十五日 鄭耀記謹啟

**本局**  
啟者本局倡設循環日報已歷有年局內一切事務皆我華人操權非別處新聞紙館可比是以特延才優學博者主司厥事凡時勢之利弊中外之機宜皆得縱談無所拘制茲特於省會市鎮及別府州縣并外國諸埠凡我華人所駐足者皆有專人代理如各行店及外埠士商欲惠顧本局新聞紙者請就近代理人處先為掛號自當如期送至決不有誤謹將各埠代理人開列於左 省城十六甫公所羅少朋先生 聯興街廣隆信館 范卓卿先生 榮陽大街利昇信館 汕頭源安信館 澳門廣合和行 福州乾記洋行 上洋仁記洋行 九江招商局 橫濱一百四十二番東同泰行 舊金山 星架坡 新金山 天津 寧波 漢口 台灣 陳村 東莞 佛山 此數埠俱由信館寄遞 光緒七年正月十五日 本局謹啟

**止痛**  
本莊主人外科藥水每樽銀二毫能治皮膚百病乳癰胎毒頑癬汗斑疥癩瘡毒皮膚瘙癢風骨節麻木無名腫毒并湯火跌打蛇虫傷傷足咬之類凡極痛者當面可試立刻可止 一寄在省城十一甫保濟堂代賣 一在香港上環大馬路街口應記錢樓代賣 壬午十一月吉日 本莊主人謹啟

**黑鉛條發售**  
啟者本公司雙乳黑鉛條是上等好貨甚為合用專託香港味也洋行發售並無分託別家 貴客光顧請到味也洋行面議價目相宜常有便貨特此佈聞 壬午光緒七年八月 味也洋行代啟



**同益號**  
啟者同文街同益號店生意自辛巳年張錦全梁龍鄧靈三人合作今壬午歲正月初八日梁龍鄧靈頂與張錦全承受自正月初二日起梁龍鄧靈到各號取貨揭借各項俱歸經手人自理與本號無涉故特週知 壬午正月十五日 同益店張錦全謹啟

**中外眾國保險公司**  
啟者本公司將一千八百八十年西歷五月壹號起至一千八百八十一年四月三十號止全年所溢之息派回各股東老本息銀二分算凡各寶行及各貴客不均有無股份惠顧本公司生意者實收銀每百員送回花紅銀二十大員定於七月初十日開派至期之日請至本辦房領取如下年生意興隆花紅再有多派凡到買燕梳者不拘早晚及禮拜日寫明保險若干交來本公司辦房作為實事特字通知 壬午辛巳六月廿廿中外眾國保險公司司理人喇啟

**告白**  
啟者中環皇后大道門牌六十四號永寶昌所有鐵底家私什物現經頂與忠信堂承受下吉開張其示寶昌前時所欠附項往來各數俱歸永寶昌舊人支理與忠信堂無涉嗣後生意興隆與永寶昌無關特此佈聞 光緒八年正月十五日 忠信堂謹啟

**告白**  
啟者中環皇后大道門牌五十七號謙益德記號綢緞疋頭店司事人李森承林紹江等因生意不前原將做下之謙益德記號頂與別人於光緒七年十二月二十二日同義堂頂受仍用謙益德記號字號下吉開張所有在前欠到貨項會項揭項并數目不明者俱係李森承林紹江等理明不干同義堂之事又各客欠到謙益德記之貨賬銀兩俱准同義堂追收再本號於去歲臘月失去收銀圖章嗣於二十八日改刻其邊改用花草如有自二十八日以後收給仍用前之圖章者俱屬私數先此聲明以免後論 光緒八年正月初四日 同義堂謹啟

**告白**  
啟者世角門牌二十二號茂合咸魚舖生理係盧茂祥盧初二父子同創之業去年盧茂祥身故其子盧初二志圖別業願將茂合全盤家私什物及各拖船所欠賬項一概頂與區泰承受立即交易清楚日後茂合生意興隆與盧初二無涉倘茂合以前所欠各項數目俱歸盧初二支理與區泰無涉特此週知 壬午光緒八年正月初十日 區泰謹啟

**廣西油煤發客**  
本棧源信昌字號開設省城花地口專自採運廣西賀縣出產油煤發售此煤質堅烈其氣力與金山雪梨等油煤無異輪船機器甚為合用價亦便宜倘欲賜顧請至本棧或河南金花廟前街源信昌司理人商議或到香港中環成興辦館看辦議價亦可 壬午羊城花地口源信昌棧謹啟

**告白**  
啟者中環皇后大道門牌六十四號永寶昌所有鐵底家私什物現經頂與忠信堂承受下吉開張其示寶昌前時所欠附項往來各數俱歸永寶昌舊人支理與忠信堂無涉嗣後生意興隆與永寶昌無關特此佈聞 光緒八年正月十五日 忠信堂謹啟

**告白**  
啟者中環皇后大道門牌五十七號謙益德記號綢緞疋頭店司事人李森承林紹江等因生意不前原將做下之謙益德記號頂與別人於光緒七年十二月二十二日同義堂頂受仍用謙益德記號字號下吉開張所有在前欠到貨項會項揭項并數目不明者俱係李森承林紹江等理明不干同義堂之事又各客欠到謙益德記之貨賬銀兩俱准同義堂追收再本號於去歲臘月失去收銀圖章嗣於二十八日改刻其邊改用花草如有自二十八日以後收給仍用前之圖章者俱屬私數先此聲明以免後論 光緒八年正月初四日 同義堂謹啟

**告白**  
啟者世角門牌二十二號茂合咸魚舖生理係盧茂祥盧初二父子同創之業去年盧茂祥身故其子盧初二志圖別業願將茂合全盤家私什物及各拖船所欠賬項一概頂與區泰承受立即交易清楚日後茂合生意興隆與盧初二無涉倘茂合以前所欠各項數目俱歸盧初二支理與區泰無涉特此週知 壬午光緒八年正月初十日 區泰謹啟

**告白**  
啟者中環皇后大道門牌二十二號茂合咸魚舖生理係盧茂祥盧初二父子同創之業去年盧茂祥身故其子盧初二志圖別業願將茂合全盤家私什物及各拖船所欠賬項一概頂與區泰承受立即交易清楚日後茂合生意興隆與盧初二無涉倘茂合以前所欠各項數目俱歸盧初二支理與區泰無涉特此週知 壬午光緒八年正月初十日 區泰謹啟



中國火船名濟源  
英國火船名文苗  
英國火船名的士諫  
英國火船名麼利  
德國帆船名北河

由庇能星架坡載來雜貨  
由雪梨谷富砵堯云載來煤  
由孟米庇能星架坡載來書信及雜貨  
由加厘吉打庇能星架坡載來雜貨  
由汕頭無貨

往汕頭廈門福州○火船名寶東	改十五早開行	德恩厘士
往安南西貢○火船名哥羅施打	改十五日早開行	逢源號
往上海○火船名甯波	十六日正午開行	禪臣洋行
往上海烟台天津等○火船名亞金免暖	約十七日開行	太古洋行
往石辣庇冷○火船名協邊	十七日開行	興記公司
往星架坡孟米等○火船名打分	十七日下午三點開行	勿者士行
往星架坡孟米英國等○火船名加地	十八下午四點開行	鐵行公司
往安南西貢○火船名巴路甸	十九日開行	同記公司
往安南西貢○火船名蘇路威	十九日開行	瑞成號
往牛庄○火船名那拿	廿二日開行	廣茂泰行
往橫濱舊金山○火船名卑宜積	廿二下午三點開行	東西輪船
往雪梨牙厘濱等○火船名晚苗	約廿二日開行	切行公司
往上海烟台天津漢口洋子○火船名卑厘奄	約廿二日開行	太古洋行
往孟味○火船名麥耶	廿四下午三點開行	鐵行公司
往星架坡庇能倫頓蘇士○火船名士丹多	約廿四日開行	太古洋行
往星架坡庇能倫頓蘇士○火船名地澳勿	約廿四日開行	太古洋行
往碎倫○火船名薩夫	約正月下旬開行	興記公司
往安南西貢○火船名邊厘度	廿六日開行	瑞成號
往星架坡庇能倫敦○火船名屈連厘化	約廿六日開行	渣甸公司
往碎兜運谷當島絲倫新金山等○火船名的禪馬	約廿九日開行	義利洋行
往安南西貢○火船名亞林卑	二月初初開行	同記公司
往舊金山○火船名土地列他厘	二月初初開行	保太公司
往碎倫○帆船名亞倫尾思	二月初初開行	合記號
往碎倫○帆船名加林馬	二月中旬開行	與記公司
往碎倫○帆船名執步天利得	二月中旬開行	合記號
○新公烟價六百零二員五		逢源號
○新白皮烟價六百六十員		
衣布林沽洋花壹百廿七包	十三員六五	本港
又沽洋花四十八包	十三員五	本港
渣順行沽藍龍十六廿四紗五十包	九十三員	本港
巴厘行沽金鐘廿八卅二紗五十包	壹佰員零零七五	本港
又沽雙金錢六磅扣布壹千疋	壹員二三	本港
泰和行沽大鹿七磅原布壹千八疋	壹員五八	本港
又沽寶蓋八磅扣布六百疋	二員五二五	本港
又沽鏡燈七磅扣布壹千疋	二員零五	本港
蝦刺參沽銀鳳七磅扣布五百疋	壹員五二五	本港
又沽藍佛八磅四原布八百疋	二員二五	本港
又沽藍佛八磅四原布八百疋	二員二五	本港
中和行沽黑鉛二百條	五員四	本港
瑞記行沽舊纜線鐵壹千五百担	五員三九	本港
普昌行沽金菜三十包	二員六	本港
又沽蟹皮九莖	又沽川耳十包	水客
	又沽冬菇二箱	水客
		六十員

均興隆沽海帶五十札	二員四	又中瓜三十包	五員三	水客
又沽中灰鮑六箱	廿八員五	又五焙子七箱	十七員八	水客
又沽大灰鮑四箱	四十六員	又沽灰鮑五箱	罕員零五	水客
又沽中明鮑四箱	三十員	又大明鮑二箱	三十四員	水客
廣榮盛沽荳蔻九箱	百廿五員	又白椒二十包	二十壹員	水客
又沽大楓子四十包	壹員五	潮三奈五十包	五員	水客
又沽暹連子壹百包	六員三	佛加魚壹百包	三員壹	水客
又沽冬菇五箱	五十壹員	又明角十二件	二十二員	水客
乾豐行沽木油八十九件	六兩五	西河紅棗三包	三兩四	水客
又沽磨菇三件	百廿五員	又沽干酒五埕	十員零五	水客
又沽合桃十包	六員	又加皮酒十包	九錢	水客
又沽茵陳酒五十包	壹兩壹五	又平菓酒十包	壹兩壹五	水客
又沽桂花酒十包	壹兩壹五	又木瓜酒十包	壹兩壹五	水客
又沽川耳十包	三十五員	又沽川耳十包	卅六員五	水客
又沽烟葉十件	六兩八五	又中柿三十件	三兩	水客
廣福和沽草包眉荳二十包	壹員九	又沽綠荳十包	二員零五	水客
又沽帶片二十札	二員	又沽香信六箱	卅七員五	水客
又沽川耳五包	卅七員五	又沽川耳七包	卅六員五	水客
又沽冬菇五箱	六十二員五			水客
省城米市平穩				
啟者於本月十五日下午兩點鐘在泄蘭街本館有影相且紙四十拈大頭針四箱藍襪帶四百五十打銀袋八十三打刀仔二十五打出投如 貴客欲投者請至該處看貨議價以價高者得現銀交易樞下之後若有錯漏買主自理特此佈聞 壬午年 光緒八年 元月十四日 拍賣人末士笠謹啟				
茲本公司有火船壹只名亞林卑准期廿八日落貨至二月初二日開行前往安南西貢凡 貴客欲搭船附貨者祈請至本公司面議價甚相宜 十四日 同記公司啟				
茲本號火船名哥羅施打改期本月十五日早開行前往安南西貢如 貴客欲搭船附貨者至本號議 壬午年正月初八日 逢源號啟				
啟者本號有火船壹隻名蘇路威准期正月十六日落貨至十九日開行前往安南西貢如 貴客欲附貨搭船者請至本號面議 壬午年正月十壹日 瑞成號啟				
茲者本號有火船壹隻名邊厘度准廿二日落貨至廿六日開行前往安南西貢如 貴客欲搭船附貨者請至本號面議價甚相宜此佈 正月吉日 瑞成號啟				
啟者本公司有火船壹隻名巴路甸准期本月十四日落貨至十九日開行前往安南西貢如 貴客欲搭船附貨者請至本號面議 壬午年正月初七日 同記公司啟				
啟者本號有火船一隻名協邊準期即日落貨至十七日開行往石力庇能如 貴客欲附貨搭船者請至本號面議 壬午年正月初六日 上環興記公司啟				
啟者本行有火船一隻名的得仔準期正月二十九日啟行前往砵兜運谷當急頓卑庇厘士濱雪梨仔利畔馬絲綸新金山等埠如 貴客欲附貨搭船者請至本行面議 壬午年正月初四日 中環義利洋行啟				
茲有花旗帆船壹隻名執步天位利準正月初十日落貨至二月中旬開行往砵倫此船能保壹號燕梳如 貴客欲搭船附貨者請至本號面議 十二月廿四日 逢源號啟				
啟者本行有火船一隻名忌連拈准於二月初八日開行前往砵倫準順搭舊金山貨如 貴客欲附貨搭船者請至本行面議 十二月廿三日 興記公司啟				
啟者本號有花旗二枝半桅船一只名亞倫尾思定期光緒八年二月初旬開行前往砵倫如 貴客欲附貨搭船者請到本號面議是荷 辛巳年十壹月廿八日 合記號啟				
啟者本公司火船名茂扶約期正月下旬開行直往砵倫準順搭舊金山貨倘 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議職脚相宜 十二月 初八日 興記公司啟				
茲本號有花旗二枝半桅船一只名架林馬準期光緒八年二月中旬開行往砵倫倘 貴客欲附貨搭船者請到本號面議此佈 十壹月 廿二日 合記號啟				

光緒八年正月十五日早 此紙由中華印務總局刊